



## Политика оказания финансовой помощи (FAP): краткое изложение простым и доступным языком

Цель политики клиники NMH Carrier Clinic по оказанию финансовой помощи — предоставлять пациентам неотложное или необходимое с медицинской точки зрения медицинское обслуживание, частично или полностью со скидкой, на основании ресурсов конкретного пациента и его семьи. Пациенты, которым требуется финансовая помощь, должны заполнить заявление на получение финансовой помощи (FAP), информация о которой в кратком виде приведена ниже.

### Соответствующие критериям пациенты/услуги

Соответствующие критериям услуги включают в себя все услуги, необходимые с медицинской точки зрения, которые предоставляет клиника NMH Carrier Clinic. Соответствующие критериям пациенты включают в себя всех пациентов, которые подают заявление на получение финансовой помощи (включая необходимую документацию) и которые определяются как соответствующие критериям для получения финансовой помощи.

Соответствие критериям на получение финансовой помощи определяется после рассмотрения предоставленного заявления и подтверждающей финансовой документации.

### Как подать заявление

Лицо может подать заявление на получение финансовой помощи, заполнив бумажный экземпляр формы заявления. Получить заявление в бумажном виде можно бесплатно любым из следующих способов:

- **По почте:** Написав письмо по следующему адресу и запросив экземпляр заявления на получение финансовой помощи: NMH Carrier Clinic 252 County Road 601 Belle Mead, NJ 08502, Кому: Финансовые услуги для пациентов
- **Лично:** Административное здание (отдел финансовых услуг для пациентов (Patient Financial Services Dept); 252 County Road 601 Belle Mead, NJ 08502 (с понедельника по пятницу, с 8:00 до 16:30)
- **По телефону:** С отделом финансовых услуг для пациентов (Patient Financial Services) можно связаться по телефону 908-281-1522
- **Интернет:** <https://carrierclinic.org/2019/08/09/carrier-clinics-financial-assistance-policy/>

Заполненные заявления можно отправить в отдел финансовых услуг для пациентов (Patient Financial Services) по адресу 252 County Road 601 Belle Mead, NJ 08502

### Доступные языки:

Политика оказания финансовой помощи, политика выставления счетов и сбора денег, краткое изложение простым и доступным языком, перечень соответствующих и несоответствующих критериям поставщиков, а также заявление на получение финансовой помощи доступны бесплатно на английском языке и основном языке любых групп населения с ограниченным владением английским языком, которые составляют не менее пяти процентов (5%) среди 1000 людей, проживающих на территории основной зоны обслуживания NMH Carrier Clinic. С переводом вышеуказанных документов на другие языки можно ознакомиться на сайте: <https://carrierclinic.org/2019/08/09/carrier-clinics-financial-assistance-policy/>

### Определение соответствия критериям

Пациенты, которым требуется финансовая помощь, могут иметь право на уменьшение причитающихся к выплате сумм на основании рассмотрения информации, указанной в заявлении на получение финансовой помощи, включая имеющиеся ресурсы домохозяйства (AHR). AHR означают совокупные финансовые ресурсы домохозяйства, в котором проживает пациент. Пациент, значение AHR которого равно 100% или менее от соответствующего федерального установленного уровня



Hackensack  
Meridian *Health*  
Carrier Clinic

11 ноября 2019 г.

бедности (Federal Poverty Guidelines), в зависимости от размера своей семьи, может иметь право на уменьшение вплоть до 100% расходов на оплату медицинских услуг, на которые он имеет право. С пациента, соответствующего критериям, за неотложные или другие необходимые с медицинской точки зрения медицинские услуги будет взиматься сумма, не превышающая те суммы, которые обычно выставляются (AGB) пациентам, у которых есть медицинское страхование.

- Если вам необходима помощь или у вас имеются вопросы, посетите отдел финансовых услуг для пациентов (Patient Financial Services) (часы работы: с понедельника по пятницу, с 8:00 до 16:30), который находится в административном здании по адресу: 252 County Road 601 Belle Mead, NJ 08502, или позвоните по номеру 908-281-1522.